



# FAKTY U ŹRÓDEŁ

BIULETYN INFORMACYJNY GMINY KRYNICY-ZDROJU

ISSN: 2083-6163

Nr 5 (14), Grudzień 2013r.

Szanowni Mieszkańcy Gminy Krynicy-Zdroju,  
Drodzy Goście,

Pełnych ciepła, spokoju i radości  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz wszelkiej pomyślności  
w Nowym 2014 Roku

życzą Państwu

Małgorzata Pótcłopek  
Przewodnicząca Rady Miejskiej

dr Dariusz Reško  
Burmistrz Krynicy-Zdroju

## ZIMOWE UTRZYMANIE DRÓG TELEFONY ALARMOWE

DROGI GMINNE I WOJEWÓDZKIE - MIASTO  
KRYNICA-ZDRÓJ: 184711525, 607441219,  
697701027

UL. PUŁASKIEGO W KRYNICY-ZDROJU ORAZ  
TYLICZ: 184741541, 184741770, 50142-  
1378

MOCHNACZKA NIŻNA, MOCHNACZKA WYŻNA,  
CZYRNA, POLANY: 184741518, 504846040  
BEREST: 503610071

MUSZYŃKA: 696480679

PIORUNKA: 667433061

DROGA WOJEWÓDZKA Z KRYNICY-ZDROJU (od  
ulicy Sądeckiej) – W KIERUNKU GRYBOWA:  
502672023

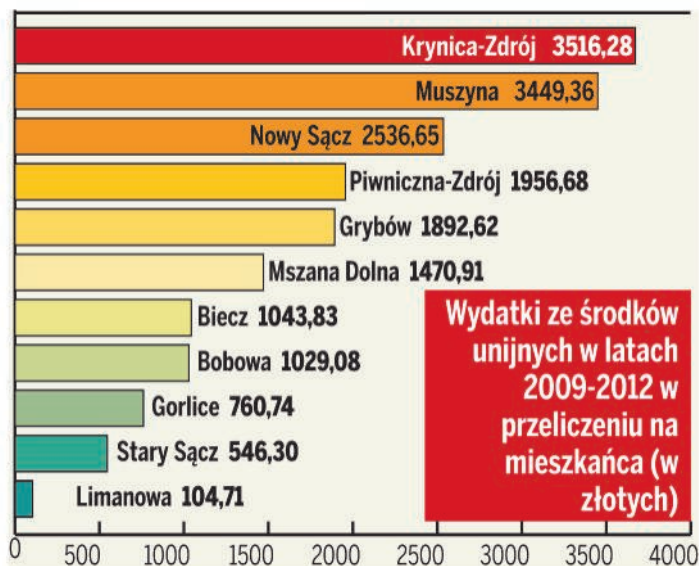
DROGA KRAJOWA KRZYŻÓWKA – MUSZYŃ-  
KA: 184482410, 660710190, 660710166

W tym numerze:

Strona:

KRYNICA LIDERM W POZYSKIWANIU FUNDUSZY EUROPEJSKICH	2
BURMISTRZ DARIUSZ REŠKO NAJPOPULARNIEJSZYM SAMORZĄDOWCEM MAŁOPOLSKI	2
MILIONY NA KANALIZACJĘ I WODOCIĄGI W SOŁECTWACH	3
REMONT KORYTA CZARNEGO POTOKU W KRYNICY-ZDROJU	3
NOWE WIATY PRZYSTANKOWE NA TERENIE GMINY	3
WIELOFUNKCYJNE TRASY REKREACYJNE NA TERENIE GMINY	4
TRASY ROWEROWE KRYNICA-ZDRÓJ - BARDEJOV	5
REMONT WIEJSKIEGO DOMU KULTURY W TYLICZU	6
KRYNICA W PARTNERSTWIE ZE SZWAJCARIĄ	6
INFORMACJE UNIwersYTETU TRZECIEGO WIEKU	8

## Gmina Krynica-Zdrój liderem w pozyskiwaniu funduszy europejskich



(źródło: Gazeta Krakowska)

**K**olejne niezależne opracowania ekspertów potwierdzają skuteczność działań krynickiego samorządu w sferze gospodarczej. W listopadowym numerze Biule-

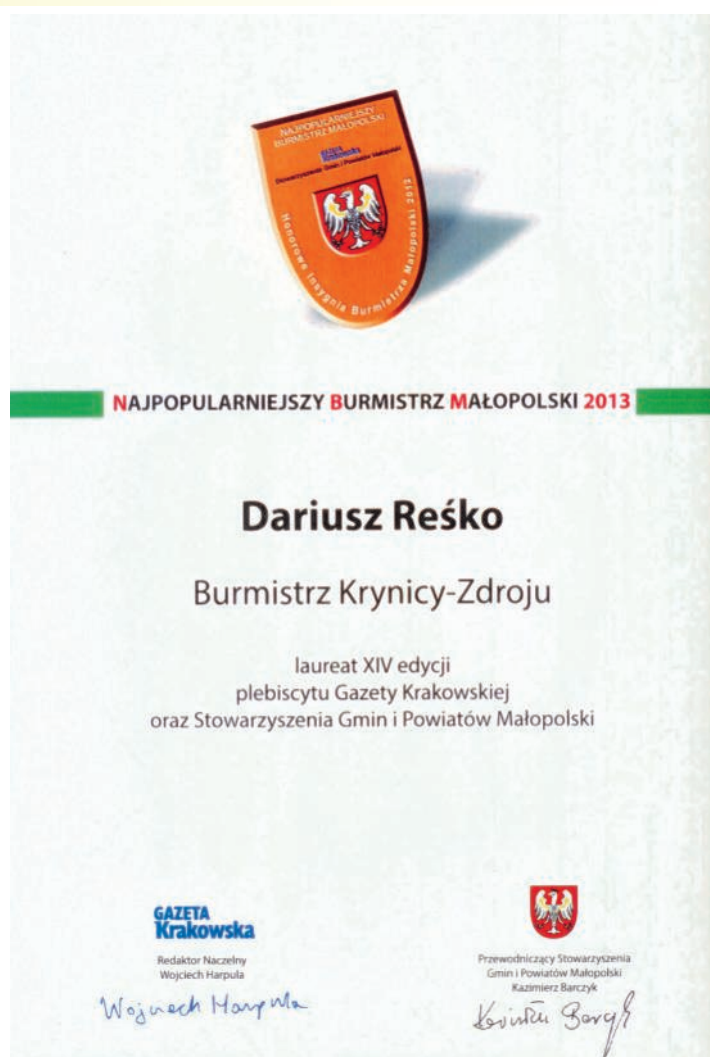
tynu informowaliśmy o trzecim z rzędu zwycięstwie w Rankingu Gmin Małopolski oraz o wygranej w plebiscycie na najpiękniejsze uzdrowisko w Polsce. Według kolejnego prestiżowego rankingu, którego wyniki zamieszczone zostały na specjalistycznym portalu [www.wspolnota.org.pl](http://www.wspolnota.org.pl), Gmina Krynica-Zdrój należy także do ścisłej krajowej czołówki w pozyskiwaniu funduszy europejskich. Szczegółowej analizy aktywności samorządów lokalnych w tym zakresie dokonał jeden z cenionych profesorów Uniwersytetu Warszawskiego. Badania obejmowały lata 2009-2012. Z zestawienia środków unijnych, jakie w tym okresie uzyskały polskie samorządy wynika jednoznacznie, że w stosunku do liczby ludności zamieszkującej daną gminę, najlepsze wyniki w regionie nowosądeckim wypracowała Krynica-Zdrój. W podlegającym badaniu okresie wydatki dokonane w ramach zrealizowanych projektów unijnych sięgnęły u nas rekordowej kwoty **3.516,28 zł** (w przeliczeniu na jednego mieszkańca).

(RED)

## Burmistrz Dariusz Reško trzeci raz z rzędu wybrany najpopularniejszym samorządowcem w Małopolsce

**W**ysokie miejsca Krynicy w rankingach przełożyły się także na tegoroczne wyniki głosowania na najpopularniejszego samorządowcę Małopolski. W klasyfikacji burmistrzów po raz trzeci z rzędu zwyciężył Dariusz Reško. Organizowany przez Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Małopolski oraz Gazetę Krakowską plebiscyt jest w istocie sprawdzianem skuteczności sprawowania funkcji publicznych przez osoby wybrane w wyborach powszechnych. Jego wyniki odzwierciedlają preferencje wyborców. Wiele wskazuje na to, że decydujący wpływ na pozytywną ocenę działalności Burmistrza ma zrównoważona polityka inwestycyjna, konsekwentnie realizowana od początku kadencji, obejmująca w równym stopniu miasto, jak i pozostałe miejscowości na terenie Gminy.

(RED)



## Miliony ze środków unijnych na kanalizację i wodociągi w Czarnej, Piorunce i Bereście

Gmina Krynica-Zdrój pozyskała blisko trzy miliony złotych unijnej dotacji na budowę infrastruktury wodno-ściekowej w sołectwach. Zadanie pn. „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowościach Czarna, Piorunka i Berest oraz sieci wodociągowej w miejscowościach Piorunka i Berest” planowane jest do realizacji w okresie od 1.03.2014 r. do 30.06.2015 r. Powstanie blisko 10 tys. metrów bieżących sieci kanalizacji sanitarnej oraz blisko 8 tys. metrów bieżących sieci wodociągowej. Projekt przewiduje także m.in. budowę

5 przepompowni ścieków oraz podziemnego zbiornika na wodę wraz z hydrofornią i chlorownią. Zbiornik będzie miał ogrodzoną i odpowiednio oznakowaną strefę ochrony sanitarnej. Skrzyżowania z drogami gminnymi będą wykonane metodą przekopu, a z drogami powiatowymi i z potokiem metodą przewiertu sterowanego. Przy skrzyżowaniach z sieciami teletechnicznymi i energetycznymi zastosowane zostaną rury ochronne. Wkład własny Gminy w całe przedsięwzięcie obejmować będzie wyłącznie równowartość podatku VAT. (RED)

## Remont koryta Czarnego Potoku w Krynicy-Zdroju

Jak wszyscy pamiętamy, niedawno zakończyła się największa od dziesięcioleci inwestycja przeciwpowodziowa, polegająca na odbudowie i umocnieniu koryta *Kryniczanki*. Niezależnie od tego, od kilkunastu miesięcy burmistrz Dariusz Reško podejmował starania o wykonanie remontu uszkodzonego koryta *Czarnego Potoku*. Zakończyły się one sukcesem. W okresie od

połowy listopada do początku grudnia br. RZGW przeprowadził prace na odcinku o długości 500 metrów. Ich zakres obejmował: odźwirowanie i oczyszczenie niecki zapory przeciwrumszowej oraz żłobu, wymianę i uzupełnienie elementów kamiennych, a także wykonanie spoin. Całkowity koszt inwestycji wyniósł 60 tys. zł. Całość tej kwoty stanowiły środki zewnętrzne. (RED)



## Nowe wiaty przystankowe na terenie Gminy

Pod koniec października br. Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej sfinansowało zakup 5 nowych wiat przystankowych o konstrukcji modułowej. Wszystkie zakupione wiaty posiadają gabloty przeznaczone do zawieszenia rozkładów jazdy. Zamówienie

zrealizowała firma BUDOTECHNIKA Sp. z o.o. z Pilchowic. Dwie wiaty zainstalowane zostały w Krynicy-Zdroju (pod Hawaną). Pozostałe trzy wiaty zamontowano w sołectwach; dwie w Mochnaczcze Wyżnej i jedną w Bereście. Całkowity koszt inwestycji wyniósł 28 tys. zł. (RED)



## Zakończenie budowy wielofunkcyjnych tras rekreacyjnych na terenie Gminy

**29** listopada zakończono realizację projektu pn. „Budowa markowych produktów turystycznych Małopolski – „Wielofunkcyjne trasy rekreacyjne na terenie gminy Krynicy-Zdroju”. Przedmiotem projektu była budowa wielofunkcyjnych tras rekreacyjnych (szlaki piesze – *nordic walking*, ścieżki rowerowe oraz trasy narciarstwa biegowego) na terenie Krynicy-Zdroju oraz miejscowości Tylicz. Zamierzenia te zrealizowano poprzez rozbudowę obecnie istniejących szlaków spacerowych i dróg leśnych, uzupełniając je o dodatkowe funkcje, czyli możliwość bezpiecznego i wygodnego uprawiania narciarstwa biegowego, a w okresie letnim przemierzania się pieszo i na rowerach. W zakres zadania wchodziło wykonanie projektów tras, wykonanie

robót budowlanych, w tym montaż małej architektury, zakup pojazdu terenowego oraz utworzenie strony internetowej. Infrastruktura gminna wzbogaciła się o ponad 14 kilometrów utwardzonej trasy z pętlami na Górze Parkowej. Wyznaczono też ponad 13 kilometrów trasy pieszej, tworząc tzw. „szlak wód mineralnych”. Przy trasach zamontowano ławki parkowe z koszami, tablice informacyjne oraz wybudowano 4 altanki parkowe. Trzy altanki o powierzchni 25m<sup>2</sup> powstały przy trasie na Górze Parkowej, a jedna w Tyliczu przy źródle wody mineralnej. Całkowite wydatki w ramach tego projektu wyniosły nieco ponad 800 tys. zł. Gmina uzyskała dofinansowanie na poziomie 570 tys. zł.

(RED)



Altanka przy szczycie Góry Parkowej



Trasa wzdłuż linii energetycznej na Górze Parkowej



Trasa w kierunku Tylicza



Trasa tzw. „Źródłanka”

## Zakończenie realizacji projektu: „Trasy rowerowe Krynica-Zdrój – Bardejov”

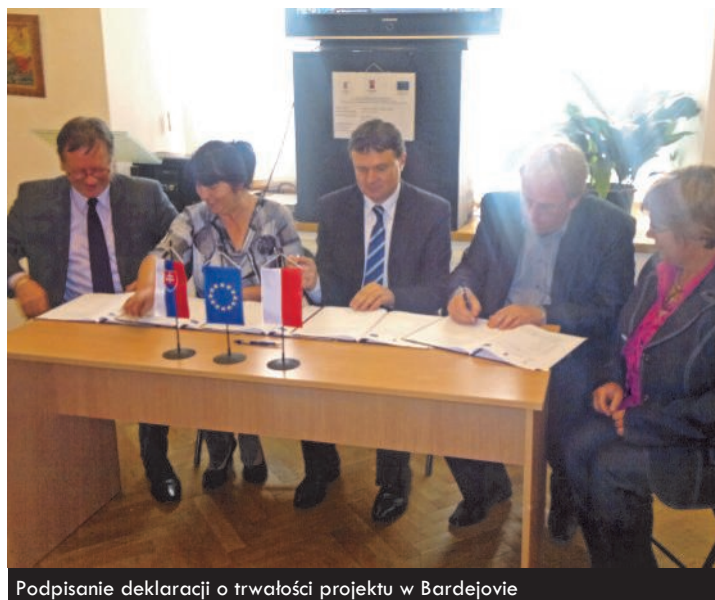
Na przełomie października i listopada br. dokonano odbioru prac związanych z realizacją projektu pn.: „Trasy rowerowe Krynica-Zdrój – Bardejov”. Przetarg na wykonanie robót wygrała firma HAZ-BUD z Krynicy-Zdroju. Przedsięwzięcie obejmowało budowę 5 altan z grillowiskami i paleniskami w miejscowościach: Muszynka, Tylicz, Mochnaczka Wyżna, Berest oraz w Krynicy-Zdroju, montaż 6 szt. tablic informacyjnych (5 szt. przy altanach i jedna na początku trasy przy krynickim Deptaku) oraz wykonanie i montaż 17 szt. tabliczek kierunkowych. W ramach projektu wyznaczono 4 trasy rowerowe: **Trasa nr 1** o długości 13 kilometrów biegnie z od granicy państwa przez Muszynkę i Tylicz do Krynicy-Zdroju. **Trasa nr 2** o długości 17 kilometrów biegnie od

granicy państwa przez Muszynkę, Tylicz, Mochnaczkę Niżną, Jakubik do Krynicy-Zdroju. **Trasa nr 3** o długości 20 kilometrów biegnie od granicy państwa przez Muszynkę, Tylicz, Mochnaczkę Niżną, Mochnaczkę Wyżną oraz Kopciową do Krynicy-Zdroju. **Trasa nr 4** o długości 37 kilometrów biegnie od granicy państwa przez Muszynkę, Tylicz, Mochnaczkę Niżną, Mochnaczkę Wyżną, Czarną, Piorunkę, Berest, Mochnaczkę Wyżną do Krynicy-Zdroju. Przedsięwzięciu towarzyszyły działania promocyjne, w tym wykonanie i montaż tablicy pamiątkowej przy Deptaku. Całkowite wydatki w ramach projektu wyniosły 45 tys. euro. Gmina uzyskała dofinansowanie na poziomie 39 tys. euro.

(RED)



Tablica informacyjna przy Punkcie Informacji Turystycznej



Podpisanie deklaracji o trwałości projektu w Bardejovie



Altanka przystankowa w Mochnaczce Wyżnej przy „Orliku”



Altanka przystankowa w Tyliczu przy „Szczawie”



## Remont Wiejskiego Domu Kultury w Tyliczu

Gmina zakończyła kolejną ważną inwestycję w Tyliczu. W dniach od 17 września do 15 listopada zrealizowane zostały prace związane z generalnym remontem Wiejskiego Domu Kultury, objęte dofinansowaniem ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Projekt przewidywał m. in.: remont pomieszczeń poddasza wraz z klatką schodową, wymianę pokrycia dachu oraz instalacji odgromowej, wymianę stolarki okiennej i drzwiowej, izolację fundamentów, remont

schodów zewnętrznych oraz docieplenie elewacji styropianem. Wykonawcę wyłoniono w trybie przetargu nieograniczonego. Gmina wydała na ten cel 255 tys. zł. Ponad połowa tej kwoty (134 tys. zł) pochodziła z uzyskanej dotacji. W terminie późniejszym zrealizowane zostały prace dodatkowe, polegające na remoncie Świetlicy Środowiskowej oraz pomieszczeń sanitariatów na poziomie parteru. W chwili obecnej przygotowawane są kolejne projekty dla Tylicza. (RED)



## Krynica w partnerstwie ze Szwajcarią

Spektakularnym listopadowym wydarzeniem społeczno-edukacyjnym w Krynicy-Zdroju, była Konferencja inauguracyjna projektu p.t. Monitoring społeczny, zachowanie zrównoważonego rozwoju gospodarczego w obszarach wrażliwych przyrodniczo.

Projekt współfinansowany przez Szwajcarię w ramach programu współpracy z nowymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej, opracowany przez tutejszy Polski Klub Ekologiczny, po raz pierwszy w swej dwudziestoletniej pracy pozyskał formalne partnerstwo dwóch lokalnych administracji rządowych: Urzędu Miejskiego w Krynicy-Zdroju oraz Urzędu Gminy Uzdrawiskowej w Muszynie. Projekt realizowany będzie również na terenie Piwnicznej oraz w Łabowej. Urzędy obu tych miejscowości wyraziły zainteresowanie i zobowiązały się do współpracy przy realizacji projektu aczkolwiek umowy partnerskiej nie podpisały.

Polski Klub Ekologiczny: wnioskodawca, projektodawca i główny wykonawca projektu, jest odpowiedzialny

- za poziom merytoryczny realizacji;
- za zgodność przebiegu z zatwierdzonym harmonogramem;
- za terminowe wyczerpanie tematów;
- za prawidłowe i pełne wykorzystanie przyznanych środków,
- za opracowanie zebranego materiału oraz
- za przedstawienie wyników i opracowanie wniosków (publikacja).

Przewodnią idea projektu nawiązuje do Ustawy o ochronie przyrody z 2004 r., w której po raz pierwszy znalazło się pojęcie NATURA 2000; wyznacza ono program utworzenia w krajach Unii Europejskiej wspólnego systemu (sieci) obszarów objętych ochroną przyrody. Pod-

stawą dla tego programu stały się dwie unijne dyrektywy: Dyrektywa Ptasia i Dyrektywa Siedliskowa. Celem programu jest zachowanie określonych typów siedlisk przyrodniczych oraz gatunków, które uważa się za cenne i zagrożone w skali całej Europy. Wszystkie kraje członkowskie zobowiązane są do zachowania na obszarach wchodzących w skład sieci NATURA 2000 walorów chronionych w stanie nie pogorszonym, co nie wyklucza wykorzystania gospodarczego.

Jednym z bardzo licznych małopolskich obiektów włączonych do sieci obszarów NATURA 2000 jest Popradzki Park Krajobrazowy. Pilotażowy Program Ochrony Ostoi Popradzkiej opracowywał w roku 2005 mgr inż. Tomasz Szczotka, v-ce Prezes krynickiego Koła Polskiego Klubu Ekologicznego. Opracowanie to prezentowane było na forum gmin doliny Popradu, w Starostwie Nowosądeckim, w NOT - o. Nowy Sącz, w wybranych szkołach ponadgimnazjalnych, w Klubie – po to aby oswoić przynajmniej niektóre kręgi społeczeństwa z nowymi zasadami ochronnymi przyrody, obowiązującymi w Polsce od naszego wejścia do Unii Europejskiej i po to aby objaśniać pojęcie: zrównoważony rozwój - a NATURA 2000. Priorytetem w działalności Klubu jest edukacja; początkowo adresowana do młodzieży, z czasem, z uwagi na zapotrzebowanie społeczne, została przeorientowana na dorosłych. Tematy sesji edukacyjnych odpowiadają bieżącemu zapotrzebowaniu społecznemu: np. dlaczego powstają powodzie, skąd biorą się trzęsienia ziemi, skąd wziął się karpaccy kataklizm osuwiskowy, czy i gdzie możemy liczyć na energię geotermalną, realna ocena polskich możliwości pozyskiwania gazu łupkowego, gospodarka odpadami na Sądecczyźnie – to jedynie niektóre.



Wszystkie konferencje organizowane przez Klub, merytorycznie obsługiwane są przez wybitne autorytety naukowe bądź zawodowe; przedstawianą wiedzę teoretyczną zawsze uzupełniają wskazania do praktycznego wykorzystania przy administrowaniu zjawiskami, pomocne przy wskazywaniu słusznej drogi postępowania użytkownikowi przyrody.

Polski Klub Ekologiczny zapraszany jest do różnego rodzaju konsultacji społecznych np. przy uchwalaniu lokalnych aktów prawnych takich jak miejscowy plan przestrzennego zagospodarowania, przy opracowywaniu strategii i programu ochrony przyrody na obszarze powiatu lub województwa i t p. Podczas spotkań konsultacyjnych obserwuje się niestety małe zainteresowanie i nierzadko brak przekonania odnośnie do słuszności przepisów i kryteriów programu Natura 2000 tak jak gdyby można było je pomijać lub nie brać ich pod uwagę. Postawa taka o tyle nie jest zaskoczeniem, że końcowe dopracowanie Ustawy „naturowej” w Polsce przeciąga się i wdrażanie jej najprawdopodobniej nie wszędzie jest rygorystycznie przestrzegane; stwarza to symptomy niepewności odnośnie do jej obowiązywania i nierzadkie próby wyjednania lub wymuszenia omięcia jej zapisów. Postawa taka o tyle nie zaskakuje, że doświadczenia zachodnio-europejskie przy wprowadzaniu Programu NATURA 2000 były rzekomo podobne. Co istotne: w niektórych kręgach zawodowych, nawet wśród najwybitniejszych profesjonalistów, dotychczasowe przepisy (polskie) i stosowane dotąd formy ochronne, uważa się za wystarczające i stawia się pytanie: po co nam nowe rygory europejskie, nie zawsze racjonalne, skoro pod polską jurysdykcją, polska przyroda ma się dobrze?

Właśnie wyjaśnianiu tej zawodowo - administracyjnej wątpliwości, służyć będzie przedstawiany na konferencji projekt. Jego prestiżową wyjątkowością jest międzynarodowa formuła: środki przyznane przez Szwajcarię, umożliwią jego realizację w Polsce, w obszarze naturalnym Ostoi Popradzkiej, z warsztatowym zahaczeniem o Słowację – przygraniczne najbliższe państwo unijne, zaliczane do tej samej prowincji przyrodniczej więc podlegające takim samym rygorom unijnym. Wyjazd studialny do Francji, do państwa od wielu lat doświadczonego obowiązywaniem NATURY, będzie uwieńczeniem projektu.

Zarówno program merytoryczno – rzeczowy, jak i rozliczanie przyznanych środków, muszą być prowadzone

perfekcyjnie, pod stałą i ścisłą kontrolą, ze szwajcarską dokładnością. Za całość przebiegu realizacji odpowiada Zarząd Koła. W zespole klubowym, ekspertem ds. Natura 2000 jest Pan mgr inż. Tomasz Szczotka – pomysłodawca i autor merytorycznej zawartości projektu; pilotowaniem wniosku zasłużył na funkcję koordynatora projektu i przy wspomaganii Zarządu Koła PKE, zapewne bardzo dobrze poradzi sobie w tej roli.

Projekt winien przynieść korzyść społeczną; zbierane opinie środowiskowe i materiały pochodzące z monitoringu mają bowiem służyć, a w końcowym zamiarze - ułatwić pracę lokalnym PT Władzom Administracyjnym dzięki poprawieniu świadomości społecznej, zatem licząc na pomoc Urzędów Miejskich Krynicy, Muszyny, Piwnicznej i Urzędu Gminy w Łabowej w organizacji pracy wywiadowczej na swoim terenie, będziemy prosić przede wszystkim o przyobecną pomoc w tworzeniu punktów konsultacyjnych. Projekt jest trudny i wymagający, ale po doświadczeniach polsko-szwedzkich, polsko-ukraińskich i polsko-białoruskich, zespół PKE odważnie przystępuje do jego realizacji, wierząc w jego końcowy sukces.

Nobilitacją dotychczasowej działalności edukacyjnej Klubu jest nawiązanie bezpośredniego kontaktu z Uniwersytetem Rolniczym w Krakowie i zapewnienie życzliwości Władz Uczelnianych na czas trwania projektu.

Otwarta konferencja naukowa bywa w Krynicy rzadkością. Tym razem, wśród jej uczestników, znajdowało się bardzo liczne grono słuchaczy Krynickiego Uniwersytetu Otwartego. Zapewne łatwiej będzie Klubowi realizować projekt w przekonaniu, że NATURA 2000 znalazła należne miejsce w społecznej świadomości.

Prowadzenie Konferencji powierzono Panu dr inż. Andrzejowi Jucherskiemu - Kierownikowi Instytutu Technologiczno-Przyrodniczego, co podniosło prestiż Konferencji i Klubu. Projekt realizowany jest w cyklu jednorocznym i zakończony zostanie podsumowaniem - także konferencyjnym.

Pomimo partnerstwa z Urzędem Miejskim w Krynicy-Zdroju i z Urzędem Miejskim w Muszynie, za prawidłowość przebiegu i za efekty realizacyjne projektu, odpowiada Zarząd Koła Polskiego Klubu Ekologicznego.

Prosimy o powszechną życzliwość, bardzo w tej realizacji potrzebną.

**Zarząd Koła Polskiego Klubu Ekologicznego  
w Krynicy-Zdroju**




**Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej**
**Rządowy Program na rzecz Aktywności Społecznej Osób Starszych  
na lata 2012-2013**

**Centrum Kultury  
w Krynicy-Zdroju**


## KRYNICKI UNIWERSYTET OTWARTY - UNIWERSYTET TRZECIEGO WIEKU



Wyjazd edukacyjny - Wapienne



Wyjazd edukacyjny - Żarnowiec



Wyjazd edukacyjny - Kraków



Wyjazd edukacyjny - Warszawa

### WYKŁADY OTWARTE:

Data	Miejsce	Temat	Wykładowca
9.01.2014r. godz. 16:00	Sala Konferencyjna MPGK	„Bezpieczny senior na drodze”	<b>asp. Ryszard Ogurek</b> Komenda Miejska Policji w Nowym Sączu
23.01.2014r. godz. 16:00	Sala Konferencyjna MPGK	„Odwrócona hipoteka - szansa czy zagrożenie dla seniora?”	<b>dr Sławomir Czarnecki</b> UM Krynica-Zdrój

### WARSZTATY PLASTYCZNE:

 15.01.2014 (środa), godz. 9:30 – 12:00  
sala plastyczna Centrum Kultury

### ZAJĘCIA RUCHOWE (od 7 stycznia):

 wtorek: godz. 10:00 – 11:00, godz. 11:00 – 12:00  
piątek: godz. 11:00 – 12:00, godz. 12:00 – 13:00  
sala baletowa Centrum Kultury

### POZOSTAŁE ZAJĘCIA WEDŁUG DOTYCHCZASOWEGO HARMONOGRAMU.


**Kontakt:**

 Koordynator: mgr Alicja Hajduk  
tel. 18 471 07 57, kom. 603 935 885  
mail: [inwestujwsiebie2012@gmail.com](mailto:inwestujwsiebie2012@gmail.com)  
www: [www.ck.krynica.pl/inwestujwsiebie](http://www.ck.krynica.pl/inwestujwsiebie)
**Godziny dyżurów:**

 wtorek 12:00 - 17:00  
środa 12:00 - 17:00

**Siedziba:**

 Centrum Kultury  
ul. Piłsudskiego 19  
33-380 Krynica-Zdrój  
II piętro, pokój nr 12


ISSN: 2083-6163

 Wpisane do rejestru dzienników i czasopism  
w dziale A pod nr 326

**REDAKCJA:**

 ul. Kraszewskiego 7  
33-380 Krynica-Zdrój  
tel. (18) 472 55 23  
E-mail: [ugukry@ns.onet.pl](mailto:ugukry@ns.onet.pl)
**WYDAWCA:**

 Urząd Miejski w Krynicy-Zdroju  
**REDAKTOR NACZELNY:**  
dr Sławomir Czarnecki  
**SKŁAD:**  
Urząd Miejski w Krynicy-Zdroju

**DRUK:**

 Agencja Reklamowo-Poligraficzna ZIBI  
ul. Kraszewskiego 31, Krynica-Zdrój  
Redakcja nie zwraca tekstów niezamówionych  
oraz zastrzega sobie prawo ich redagowania  
i skracania. Redakcja nie odpowiada za treść  
zamieszczonych ogłoszeń.